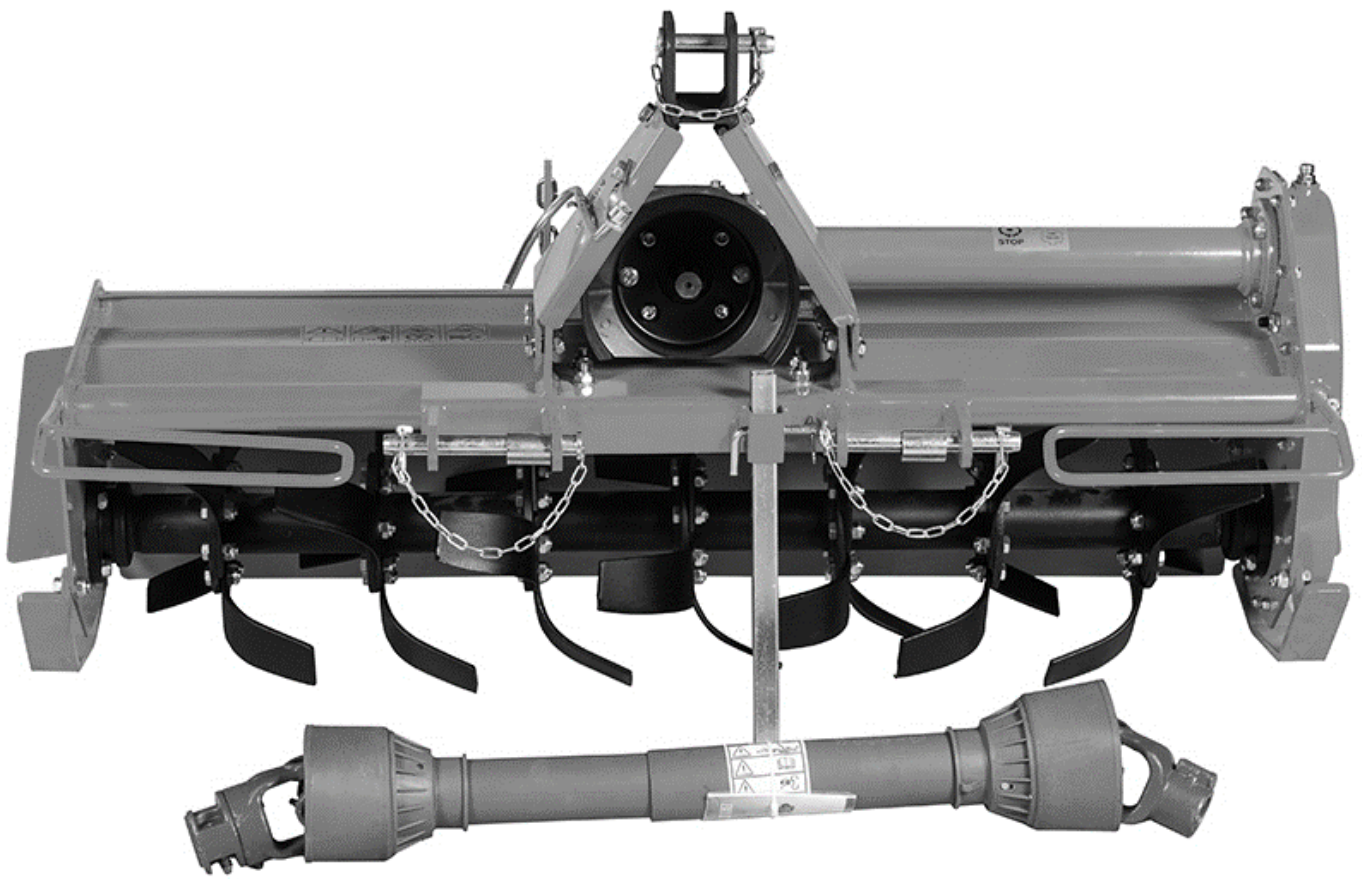


Rotary tiller

PTOFRT105, PTOFRT135

ANOVA

Instructions and user manual



EN

Millasur SLU
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova We would like to congratulate you on choosing one of our products and guarantee the assistance and cooperation that has always distinguished our brand over time.

This machine is designed to last for many years and to be of great use if used according to the instructions in the user manual. We therefore recommend that you carefully read this instruction manual and follow all our recommendations.

For more information or questions, you can contact us through our web support at www.anova.es

INFORMATION ABOUT THIS MANUAL

Pay attention to the information provided in this manual and on the appliance for your safety and the safety of others.

- This manual contains instructions for use and maintenance.
- Take this manual with you when you go to work with the machine.
- The content is correct at the time of printing.
- We reserve the right to make changes at any time without affecting our legal responsibilities.
- This manual is considered an integral part of the product and must remain with it in case of loan or resale.
- Request a new manual from your distributor if it is lost or damaged.

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE



To ensure your machine delivers the best results, carefully read the usage and safety guidelines before using it.

OTHER WARNINGS:

Improper use could cause damage to the machine or other objects.

Adapting the machine to new technical requirements could cause differences between the content of this manual and the product purchased.

Read and follow all instructions in this manual. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury..

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS
2. PRODUCT DESCRIPTION
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS
4. ASSEMBLY AND OPERATION
5. MAINTENANCE
6. PROBLEM SOLVING AND STORAGE
7. WARRANTY
8. ENVIRONMENT
9. PARTS BREAKDOWN
10. CE CERTIFICATE

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1.1. General safety instructions

Important



Make sure to read and understand all safety instructions in this instruction manual, including all warning symbols, before using this tool. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury.

1.2. Safety symbols

This section shows and describes the safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all machine instructions before attempting to assemble and use it. Take care not to make mistakes when following these instructions.



Read the user manual before using the product or performing maintenance tasks

"POUR VOTRE SÉCURITÉ"



Risk of being caught in the transmission. Do not approach the machine and avoid wearing loose clothing that could become entangled in moving parts.



Risk of protrusions. Stay clear of the machine's working area. Ensure all guards are in place during use.



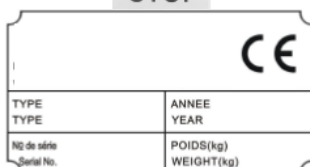
Turn off the tractor engine and remove the key before performing any work on the machine.



Maximum power take-off speed: 540 rpm



Hazard of cutting. Keep clear of the machine's working area. Ensure all guards are in place during use.



Identification plate. It is strictly forbidden to remove the security devices, security labels and the identification plate.

1.3. General safety instructions

To avoid accidents at work, it is necessary to respect the most basic safety rules:

1.3.1. Operator

- The operator must not start the machine if he or she is not in full mental and physical capacity:
 - o Good eyesight and good hearing
 - o Read and study the manual
 - o Be attentive to your safety and the safety of others
 - o Be familiar with the use and maintenance of the machine
 - o It is strictly forbidden to consume alcohol, drugs, or other substances that may affect the operation of the machine.
- Do not wear loose clothing that could get caught in moving parts.
- Wear the appropriate safety equipment:
 - o Approved work gloves
 - o Safety footwear
 - o Helmet
 - o Hearing protector
 - o Goggles

1.3.2. Machine

- The coupling must be carried out only at the points provided for this purpose, in accordance with safety regulations.
- It prohibits the use of the machine as a means of transporting people, animals or objects.
- The machine must be in perfect working order and maintained with original parts.
- It is strictly forbidden to make modifications to the machine without the manufacturer's authorization.

1.3.3. Use

- It is recommended to act with caution when attaching and detaching the machine to the tractor.
- Maintenance, cleaning and adjustments should only be performed with the tractor engine off and the ignition key removed.
- Make sure there is no one in the machine's working area.

1.4. Residual risks

Important

Even if it complies with the relevant product safety regulations, residual risks may exist given the characteristics of the equipment and the work for which it has been designed.

Failure to follow the instructions contained in the instruction manual may result in other residual risks due to improper use.

Residual risks can be minimized by following safety instructions.

- You will reduce the risk of personal injury and damage to equipment if you follow these instructions and are careful.

- Failure to comply with these safety instructions may result in injury to the operator or damage to property.
- Lack of care, improper use, or failure to comply with safety regulations can result in injuries to the hands and fingers when the wedge is in motion.
- There is a risk of hearing loss when working with the machine without protection for long periods.

Note: Even if you take preventive measures, there may be residual, non-obvious risks.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Characteristics	PTOFRT105	PTOFRT135
HP tractor	15-25 HP	20-35 HP
Working width	1050 mm	1350 mm
Tillage depth	80-120 mm	80-120 mm
Number of blades	20	32
PTO Speed	540 RPM	540 rpm
Dimensions	1150X550X560 mm	1450x550x560 mm
Weight	125 kg	155 kg

Note: Due to technical product updates, this document is subject to change without notice.

3. OPERATION

3.1. Start

Read this entire manual before using the equipment; fill the central sump and side housings with EP 80W90 oil



After 30 hours of operation, empty the housing through the plug provided for this operation; check the level beforehand with the gauge and empty it again after every 200 hours of work.

Before using it, make sure the tractor's power take-off speed is 540 rpm to avoid damage to the machine.

The recommended working speed is 1.2 to 1.5 km/h.

3.2. Chain tension

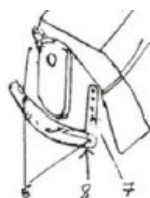
The chain tension is regulated by a spring located inside the housing; if any noise occurs, check the spring and the condition of the chain every 200 hours of work; have these parts checked by a specialist workshop.

Reassemble the housing with a new gasket.

This maintenance ensures a good service life for the chain and the machine.

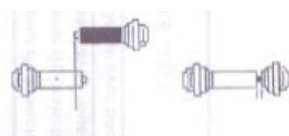
Adjusting the working depth

Always turn off the tractor engine and any moving parts. Loosen the bolts (6). Unscrew the screw (7). Select the correct height by adjusting the right and left wheels (8). Tighten the loose bolts.



3.3. Transmission

When the machine is attached to the tractor, check the length of the PTO shaft. If it is too long to cut through the outer guard, and taking into account the working position of the file, the shaft should protrude at least 150 mm (below); check this when the tool is mounted on the tractor.



Have a qualified technician check the condition and installation of the transmission. Any damaged guard must always be replaced; always secure both ends of the guard; it should never be operated without it.

When attaching the machine to the tractor, always place the pins in the axle coupling and replace them if they are in poor condition.

When attaching the PTO shaft, ensure it is locked at both ends using the safety pins when you hitch the machine to the tractor. The PTO shaft guards must be in perfect condition and not move during rotation; use the supplied safety chain; if the guards are damaged, replace them immediately.

When the machine is stopped and uncoupled from the tractor, use the additional universal joint chain to prevent it from resting on the ground. When securing the universal joint, make sure it is locked.

3.4. Blade replacement

Before performing any work on the machine, turn off the engine and disconnect the power take-off shaft once all moving parts have stopped.

Place the machine on a flat surface and proceed as described below.

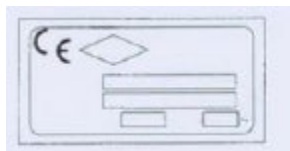
Completely unscrew screws (1). Replace the worn or damaged blade, paying attention to the assembly. Tighten screws (1) with the washer and nut used in (2) and (3).



Use only original blades to ensure the machine functions correctly.

3.5. Information signs

- Plate No. 1 indicating the model
- Due to transportation, the machine may be delivered without oil.
- Read the recommendations before using it
- Power take-off speed: 540 rpm



- Caution against stone throwing
- Always keep the guards in place on moving parts
- Never interfere with the machine when the power take-off is in operation and always maintain a safe distance.

4. WARRANTY

If your product suffers any manufacturing defect during the established warranty period, please contact or go directly to your point of sale with the necessary documentation.

Your purchase receipt should be kept as proof of the purchase date. Your tool must be returned to your distributor in acceptable and clean condition, in its original molded case, if applicable, along with your corresponding proof of purchase.

4.1. Warranty period

The legal warranty period for the product begins on the original date of purchase by the first initial buyer and its duration will be that established by the Royal Decree-Law on the protection of consumers and users against situations of social and economic vulnerability of the year corresponding to the time of acquisition of the product.

Some countries do not have limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, in which case the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or country to country.

4.2. Exclusions

This warranty does not cover product damage or performance problems caused by:

- Natural wear and tear from use.
- Misuse, negligence, careless operation, or lack of maintenance.
- Defects caused by improper use, damage caused by handling by personnel not authorized by Anova or use of non-original spare parts.
- Defects in normal wear parts, such as bearings, brushes, cables, plugs or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc.
- Damage or defects resulting from abuse, accidents, or alterations.
- Incorrect use and storage (explicit reference to the fact that the rules described in the operating instructions have not been followed).
- Wear and tear caused by the customer (e.g., broken saw blades, consumed carbon brushes, etc.).
- Wear and secondary damage due to lack of maintenance, repair, lubricants (e.g., overheating damage due to blocked cooling slots, bearing damage as a result of dirt, frost damage, etc.)
- Damage as an obvious result of overuse/overload.
- Damage caused by inappropriate supplies (e.g., incorrect fuel)
- Load-induced breakage of housing components or accessories due to abnormal stress
- Load-induced deformation of the housing components or accessories due to abnormal stress.
- Damage resulting from the operation of supplies that are overfilled or leak due to improper storage, improper cleaning agents, or other damaging chemical components.
- Damage due to improper exposure to extreme temperatures (e.g., frost cracking, thermal deformation of components, etc.)
- Damage from permanent exposure to ultraviolet radiation.
- Damage caused by inadequate maintenance.
- Any damage caused by failure to follow the instructions in the instruction manual
- Any product that has been repaired by an unqualified professional.
- Any product connected to an unsuitable power source (amps, voltage, frequency).
- Any damage caused by external influences (water, chemicals, physical, impacts) or foreign substances.
- Use of unsuitable accessories or parts.
- It does not cover defects in normal wear and tear parts, nor does it cover damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations, nor transportation costs.

Furthermore, the warranty is voided if the product has been altered or modified, or if the trademark/serial number of the machine has been defaced or removed.

Routine maintenance, tuning, adjustments, or normal wear and tear are not covered under this warranty.

This manual does not cover all possible situations regarding warranty exclusions; for more information, please contact your nearest Anova distributor.

4.3. In case of incident

The warranty must be correctly completed with all the requested information, and accompanied by the purchase invoice.

Anova reserves the right to refuse any claim where the purchase cannot be verified or where it is clear that the product was not properly maintained (maintenance, clean ventilation slots, lubrication, regularly maintained carbon brushes, cleaning, storage, etc.).

Private use is defined as personal domestic use by an end consumer. Commercial use, on the other hand, means all other uses, including uses for business purposes, income generation, or rental. Once the product has been used for commercial purposes, it will be considered a commercial product thereafter for the purposes of this warranty.

These are our standard warranty terms, but occasionally there may be additional warranty coverage not specified at the time of publication. For more information, please contact your nearest authorized Anova dealer or visit www.millasur.com.

Warranty service is only available through authorized Anova distributors. You can find your nearest distributor on our distributor map at www.anova.es.

5. ENVIRONMENT



It is essential to ensure that products and their components are disposed of responsibly to protect the environment. Below, you will find general guidelines for the proper disposal of various materials used in your machine.

Dispose of your machine in an environmentally friendly way. We shouldn't throw machines away with the regular household waste. Their plastic and metal components can be sorted according to their type and recycled.

When disposing of machinery or metal products, it's important to remember that their metal components, such as iron, steel, or aluminum, must be properly recycled at metal recycling facilities. This will contribute to their potential reuse in the manufacture of new products.

Oils and Fuels

Used oils and fuels, among other things, must be recycled properly. Do not pour these liquids down drains, into soil, rivers, lakes, or seas, as they can cause serious environmental damage. Take them to a recycling center or specialized collection point. This process helps prevent water and soil contamination and allows for the safe reuse of oils, if possible.

Plastics

Plastics should be separated and taken to designated recycling points. Do not throw them away with regular household waste. Plastics can be recycled, helping to reduce waste.

Cardboard

Packaging materials, such as cardboard, are recyclable. Be sure to separate clean, dry cardboard and place it in designated recycling containers or at an official waste collection point. Do not dispose of it with household waste.

Batteries

Batteries and other electronic components from machines must be disposed of at designated collection points to prevent the release of toxic substances into the environment. Do not throw them away with regular trash. Take them to appropriate recycling centers for safe and responsible handling.

By following these guidelines, you contribute to environmental protection and resource conservation. For more information on material disposal and recycling, please contact your local authorities and consult the necessary information.

6. PARTS BREAKDOWN

